

## Gold富稅延期年金計劃

### 保費折扣優惠

Gold富稅延期年金計劃（「Gold富稅」）是一份獲保險業監管局認證的合資格延期年金保單（QDAP）。現凡於推廣期內成功投保Gold富稅（5年保費繳付期），可享12%保費折扣。

就所適用之保費折扣率，請參閱下表：

| 保費繳付年期 | Gold富稅之總年度化保費<br>（「最低金額」） | 保費折扣率<br>（適用於所有保費繳付模式<br>即「每月／每季／每半年／每年」） |
|--------|---------------------------|-------------------------------------------|
| 5年     | 6,000美元或以上                | 第1至第5個保單年度：<br><b>每年12%</b>               |

保費折扣優惠僅適用於投保年齡為18歲至56歲的受保人。

請注意，保費折扣金額不可享有稅務減免。



推廣期：  
2026年10月1日至  
2026年12月31日  
（包括首尾兩天）



請參閱本單張之  
條款及細則了解  
詳情。



請聯絡您的壽險  
顧問或致電我們的  
客戶服務熱線  
**2894 9833**  
查詢詳情！

## 條款及細則

1. 本保費折扣優惠只適用於在2026年10月1日至2026年12月31日（包括首尾兩天）（「推廣期」）期間簽署及遞交予安達人壽保險香港有限公司（「安達人壽」）的**Gold富稅**的投保申請（適用於每月／每季／每半年／每年之保費繳付模式，受保人之投保年齡為18歲至56歲），且成功投保的保單亦必須在2027年2月28日或之前由安達人壽繕發（「合資格保單」）。本保費折扣會根據合資格保單的保費繳付模式應用於首5個保單年度每期繳付之保費。
2. 就計算保費折扣優惠，合資格保單的總年度化保費是指為**Gold富稅**基本計劃下應支付的年度化保費，包括因核保而須附加之額外保費（如有）。附加保障計劃的保費及其因核保而須附加之額外保費（如有）均不獲計算在內。當保費折扣發放時，**Gold富稅**保單的總年度化保費必須不少於要求的最低金額，合資格保單須仍然生效。
3. 有關**Gold富稅**之保障、完整條款及細則和風險披露的詳情，請參閱產品介紹冊及保單文件。
4. 本單張中，「您」是指保單持有人。為免引起疑問，每月年金入息會支付予年金領取人（作為受保人）。
5. 本保費折扣優惠之金額不可轉讓或兌換現金。假如合資格保單於冷靜期內取消，保單持有人只能取回實際已繳付的保費金額及保費徵費（如有）。
6. 本保費折扣優惠不適用於推廣期之前已遞交但其後撤回的**Gold富稅**投保申請，或於冷靜期內取消**Gold富稅**保單，並再次投保相同產品計劃之客戶。
7. 除非獲安達人壽另行書面同意，本保費折扣優惠不能與安達人壽提供的其他優惠同時使用。
8. 保費折扣的總金額並不會享有稅務扣減。有關稅務扣減的詳情，請參閱產品介紹冊及香港稅務局提供之相關資料。
9. 安達人壽保留隨時更改、暫停或終止全部或部份優惠及／或修訂本條款及細則之權利，而毋須提前通知。為免生疑問，在更改、暫停或終止優惠之前已繕發的合資格保單所享有的保費折扣，則不受影響。
10. 安達人壽就本推廣活動之所有事宜及爭議均有最終決定權。
11. 本條款及細則受香港特別行政區法律管轄及按其解釋。因本條款及細則所引發的或相關的任何事項、索償或爭議，保單持有人及安達人壽均不可撤銷地接受香港法院的專屬司法管轄權管轄。
12. 除安達人壽及合資格保單之投保人／保單持有人外，沒有任何人士有任何權利根據《合約（第三者權利）條例》（第623章）強制執行任何本條款及細則。

### 聯絡我們

安達人壽保險香港有限公司  
香港銅鑼灣告士打道311號皇室大廈  
安達人壽大樓35樓  
[life.chubb.com/hk](http://life.chubb.com/hk)

本單張僅供一般參考之用，不應視作專業意見、建議及並非保單的一部分。本單張應與涵蓋更多產品資訊的其他資料一併閱讀。此類資料包括但不限於載有主要產品風險的產品介紹冊、載有詳細條款及細則的保單條款、利益說明（如有）、保單文件及其他相關推銷資料，這些資料可因應要求提供。如有需要，您亦可考慮尋求獨立專業意見。

本單張只可在香港分發，並不構成向香港境外地區出售保險產品的要約、游說購買或提供保險產品的邀請。

「安達人壽」、「我們」或「我們的」為安達人壽保險香港有限公司的簡稱。

©2026 安達。保障由一間或多間附屬公司承保。並非所有保障可於所有司法管轄區提供。Chubb®及其相關標誌乃安達的受保護註冊商標。